

VERTIGO



BRIAN AZZARELLO

EDUARDO RISSO

100 BALAS

NO. 68 Mar 2006 2.75 can 3.75

SUGERIDO PARA ADULTOS VERTIGOCOMICS.COM



darkseidclub



SONÂMBULO

PARTE UM DE DOIS

Patricia Mulvihill *cores*

Clem Robins *letras*

Dave Johnson *capa*

Casey Seijas *editor assist.*

Will Dennis *editor*

Emerson *diagramador*

A.R.S. *tradutor*

escrito por **BRIAN
AZZARELLO**

ilustrado por
**EDUARDO
RISSO**



ALÔ!

AXEL, É
AUGUSTUS
MEDICI...



AUGUSTUS...

PARCE QUE VOCÊ
ASSUMIU RECENTEMENTE
A CASA DO MEDICI, DEPOIS
QUE A DO SEU PAI...

COMO ESTÁ
SUA MÃE?

AINDA EM
COMA.

SINTO MUITO
POR ISSO, MUITO
MESMO. ESPERO QUE
LOGO ELA--

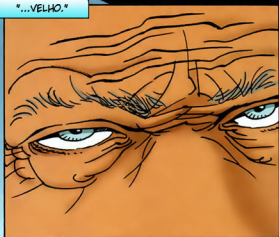


...ESPERO
QUE NÃO ACON-
TEÇA. POR ELA.
MAS NÃO LIGUEI
NO MEIO DA
NOITE PARA
FALAR...

...O QUE VOCÊ NÃO PODIA
ESPERAR, AUGUSTUS?



"...VELHO."



OBRIGADO,
OTTO.

ISSO É
TUDO.

MAS --
SR. NAGEL



VOCÊ TEM
TOMADO CONTA DE MIM
POR TANTO TEMPO, NÃO
DEVERIA MAIS SE PREO-
CUPAR.



ACABE
COM ISSO,
OTTO.

O SENHOR
--



TEM CER-
TEZA?



TENHO COM
O QUE ME
PREOCUPAR?



SIM, AXEL.
RECEIO QUE
SIM.



EU PRECISO
LUTAR.

VOCE LUTOU
NOITE PAS-
SADA.

ISSO ME DEU
O QUE --CINQUEN-
TA PALIS? EU PRE-
CISO DE MAIS DIN-
HEIRO, RUDY.

EU TAMBÉM
PRECISO, JACK, MAS
PORRA -- EU NÃO
TENHO NADA...

PORQUE
VOCÊ NÃO
PERDE.

PORQUE EU
SOU UMA COT-
SA CERTA.

É, VOCÊ É --
A PIOR
COISA.

JACK, OUGA -- VOCÊ É UM FILHO
DA MÃE, O MAIOR QUE EU JÁ ENCON-
TREI -- E TENHO ARMADO RIXAS DESDE
ANTES DE VOCÊ SER CHUTADO DA BAR-
RIGA DA SUA MÃE.

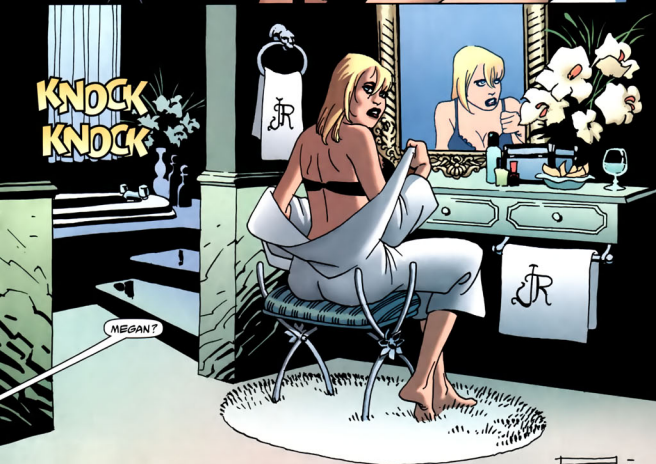
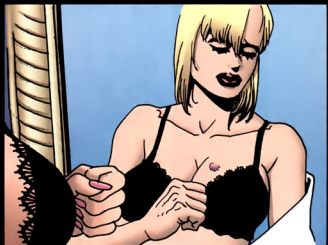
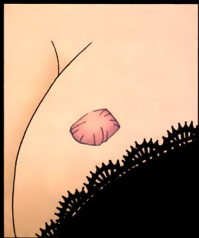
MAS -- E SOMENTE ISSO --
NENHUMA LUTA BOBA É COISA CERTA...

...MAIS DE DUAS
VEZES, TOLOS SOR-
TUDOS AINDA SEN-
DO VENDIDOS A
DEZ CENTAVOS
A DUZIA...

...MAS NENHUM
JOGADOR COLOCA O
BANCO CONTRA UMA
COISA CERTA.







**KNOCK
KNOCK**

MEGAN?



SIM,
KATE?

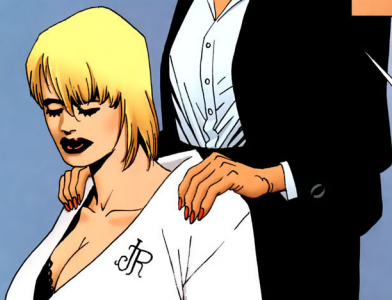


O SR. MEDICI
ESTÁ AQUI
PARA VÊ-LA.



DIGA A BENITO
QUE O VEREI
MAIS TARDE...

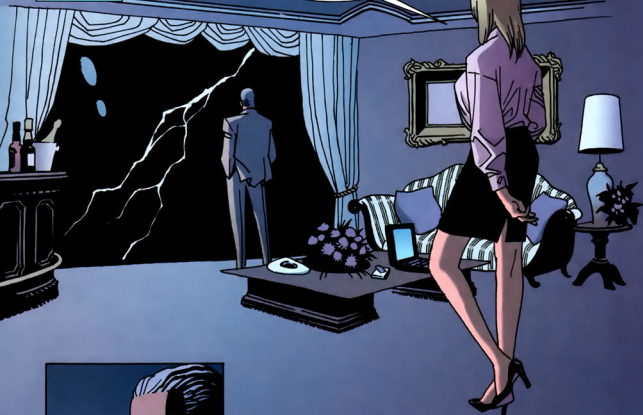
ME PERDOE SRA.
MEGAN... MAS É AUGUS-
TUS MEDICI.



GOSTARIA
QUE EU--

*-- DIGA A ELE
QUE NÃO SERÁ
DE UM MINUTO.*

AUGUSTUS...
QUE SURPRESA
AGRADÁVEL.



DIGO, UMA
SURPRESA.

COMO VAI,
MEGAN?

NÃO DEVERIA
SER...



COMO
PAREÇO?

DESCULPE...
VOCÊ NÃO
PRECISA RE-
SPONDER...

E SE EU
QUISER?

... DÊ SEU
MELHOR
TIRO.



PARCE QUE O
CINISMO SUBSTITUIU
SUA CONFIANÇA COMO SUA
ESCOLHA DE ALTA
COSTURA...



BEM, A MODA MUDA
COM AS ESTAÇÕES, NÃO
É MESMO?



É, MAS ALGUMAS COISAS... COMO
UM ELEGANTE VESTIDO PRETO... QUE
NUNCA SAI DE MODA.



É POR ISSO QUE NÓS MULHE-
RES OS USAM NOS FUNERAIS?

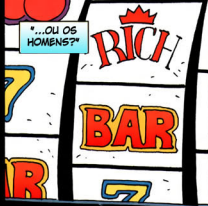


EU ACHO QUE AS
MULHERES USAM PRETO
PORQUE FAZ OS HOMENS PER-
CEBEREM QUE SE ESTÁ
VIVO.



AS
MULHERES...









É ENGRAÇADO,
NÃO É, COMO PODEM
NÃO HAVER DÉCIMOS
TERCEIROS ANDARES
NOS HOTEIS?

TREZE É UM
NÚMERO DE AZAR

ISSO É
PORQUE REDUZI-
DOS A QUÊ? É O
DEZ...



"...ACHO QUE NÓS
DOIS SABEMOS QUE
O FIM JÁ COMEÇOU
HÁ UM BOM TEMPO."

ENTÃO, ESTÁ
PRONTO PARA SE
APOSENTAR?

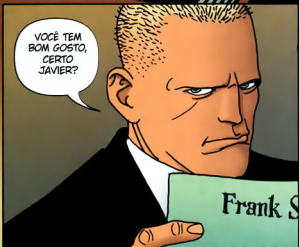
ELE É UM
POUCO NOVO PARA
SER COLOCADO PARA
PASTAR, NÃO ACHA,
AUGUSTUS?



NOVO DEMAIS, E
VALIOSO DEMAIS
TAMBÉM.

EU
NÃO SEI...

QUAL É,
AUGUSTUS...



VOCÊ TEM
BOM GOSTO,
CERTO
JAVIER?

Frank S



DEPOIS DESSA NOITE,
GRAVES? NÓS NÃO VAMOS TER
NADA ALÉM DE ANOS MARAVIL-
HOS PELA FRENTE.



NÓS? JAVIER, A
CASA DO VASCO
AINDA NÃO É
SUA.

MAS SERÁ.
MEU PAI ESTÁ
COM UM PÉ NA
COVA

... E O
OUTRO LOGO
ESTARÁ NAS MÃOS
DESSE HOMEM





SOMENTE SE OS OUTROS
HOMENS-MINUTO ME ELE-
GESSEM COMO SUBSTI-

VOCÊ
GANHOU O
LUGAR, PHILIP.



NÃO ESTOU BEM CERTO DE QUE
O SR. SHORE CONCORDARIA.

E SE ELE NÃO
CONCORDAR.



A CONFIANÇA LEVARÁ
A RECOMENDAÇÃO DE SEU
CONTATO MUITO A
SÉRIO.

DEIXE A
CONFIANÇA
COMIGO.



VOCÊ É SÓ UM VOTO--
E TALVEZ PRECISE DE
ALGUÉM MAIS JOVEM
PARA CONVENCER A
VELHA GUARDA.

CONHECENDO SHORE, ELE JÁ SUS-
PEITA SOBRE A MORTE DE WALKER.
ELE E EU, NÓS NÃO NOS DAMOS
BEM. PARA MIM É UM POLICO
DEMAIS DE UM HOMEM DE
COMPANHIA...



...E A COM-
PANHIA
ATUAL.

VÁ FALAR COM
ELE. SINTA-O...

"...VER ONDE
ELE ESTÁ."



ISSO É
UM RIO DE
DINHEIRO.

EU FAÇO
MEU SERVIÇO
E DAÍ?



ACHO QUE
POSSO TER UMA
COBERTURA...



EU POSSO TE
DAR O QUE TEM EM
MENTE, CARA...



VOCÊ PODE
FAZER?

POSSO...

*...A COISA
CERTA EU
POSSO.*

SABE O
QUE É DIFÍCIL
PARA MIM?

NÃO
MUITO,
NÃO MAIS,
CERTO?

HEH.

HEHEHEHEH

VOCÊ TAMBÉM
NÃO É MAIS UM
LEÃO JOVEM.

NÃO,
NÃO SOU.
FICAR
VELHO É --

-- MELHOR
QUE MORRER
JOVEM, EH,
JAVIER?

MAS O QUE
EU IA DIZENDO,
É DIFÍCIL
SABER QUE
VOLTEI O
CAVALO
CERTO...

"...E NÃO O VEREI
TERMINAR."



JACK!

MAS QUE MERDA...



ESTOU SÓ ME PREPARANDO PARA A LUTA, RUDY.

SE É ASSIM QUE VOCÊ FAZ -- ENTÃO FAÇA. MEU RECOMENDAÇÃO FOI UMA MERDA -- TODAS AS APOSTAS ESTÃO FORA.

NINGUÉM ESTÁ APOSTANDO EM MIM, HUH?



HOJE É UM DIA DE PAGAMENTO CHUTE O SEU TRASEIRO FORA OS SEUS DENTES.

TODAVIA, VOCÊ VAI TER QUE ENTRAR DE CABEÇA NA PRÓXIMA LUTA.



EU POSSO VIVER PARA A PRÓXIMA VEZ.

COMO ELE É?



TUDO MUNDO ESTÁ APOSTANDO TODO O DINHEIRO EM VOCÊ, JACKHAMMER -- PORQUE O FORASTEIRO BOTOU UMA GRANA ALTA PARA PROMOVER A SI MESMO





ELE NÃO
É COMO VOCÊ
-- CAPAZ DE
TOMAR UMA
PORRADA...



*...ESSE CARA É
SOMENTE UM
BATEDOR.*



CONTINUA